

**บทบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ**  
**การดำเนินงานโครงการความร่วมมือ“เครือข่ายอาหารปลอดภัย”**  
**ระหว่าง สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดหนองคาย ราชอาณาจักรไทย กับ**  
**แผนกสาธารณสุขนครหลวงเวียงจันทน์ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว**

---

1. อ้างถึง บทบันทึกการเจรจาระหว่างกระทรวงสาธารณสุข แห่งราชอาณาจักรไทย ซึ่งลงนามโดย รัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุข สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เมื่อวันที่ 24 พฤศจิกายน 2549 ณ กระทรวงสาธารณสุข สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว โดยทั้งสองฝ่ายตกลงที่จะสร้างความร่วมมือในประเด็นต่างๆด้านสาธารณสุข

2. อ้างถึง บทบันทึกการประชุมคณะกรรมการร่วมมือรักษาความสงบเรียบร้อยตามชายแดนไทย-ลาว จังหวัดหนองคาย-นครหลวงเวียงจันทน์ ครั้งที่ 9 ที่จังหวัดหนองคาย ราชอาณาจักรไทย เมื่อวันที่ 22 เมษายน 2554 ตามบันทึกการประชุมข้อ 19.2 ที่ประชุมเห็นชอบและสนับสนุน ต่อความร่วมมือด้านสาธารณสุขบริเวณ ชายแดน จังหวัดหนองคาย-นครหลวงเวียงจันทน์

3. อ้างถึง บทบันทึกการประชุมความร่วมมือด้านสาธารณสุขระดับท้องถิ่น ระหว่าง จังหวัดหนองคาย และนครหลวงเวียงจันทน์ ลงนามโดยนายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดหนองคาย และหัวหน้าแผนกสาธารณสุขนครหลวงเวียงจันทน์ ในวันที่ 27-28 มิถุนายน 2549 ซึ่งจัดขึ้นที่โรงแรมหนองคายแกรนด์ จังหวัดหนองคาย ราชอาณาจักรไทย

4. การประชุมการดำเนินงานโครงการความร่วมมือ“เครือข่ายอาหารปลอดภัย” ระหว่างสำนักงานสาธารณสุขจังหวัดหนองคายกับแผนกสาธารณสุขนครหลวงเวียงจันทน์ โดยการสนับสนุนของศูนย์อนามัยที่ 6 ขอนแก่น ได้จัดขึ้นในระหว่างวันที่ 31 กรกฎาคม.พ.ศ.2556 ณ โรงแรมแกรนด์พาราไดซ์ จังหวัดหนองคาย ราชอาณาจักรไทย คณะผู้แทนสำนักงานสาธารณสุขจังหวัดหนองคาย นำโดยนายแพทย์เด่นชัย ศรีกิจ นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดหนองคาย เป็นหัวหน้าคณะ คณะผู้แทนศูนย์อนามัยที่ 6 ขอนแก่น นำโดย นายแพทย์ชัยพร พรหมสิงห์ ผู้อำนวยการศูนย์อนามัยที่ 6 ขอนแก่น เป็นหัวหน้าคณะ รายชื่อผู้แทนที่เข้าร่วมประชุม ได้แนบมาพร้อมนี้

5. คณะผู้แทนสาธารณสุขนครหลวงเวียงจันทน์ นำโดย ท่าน ดร.แสงทอง ปีลาگون หัวหน้าแผนกสาธารณสุขนครหลวงเวียงจันทน์ เป็นหัวหน้าคณะ รายชื่อผู้แทนที่เข้าร่วมประชุม ได้แนบมาพร้อมนี้

6. ที่ประชุมได้ทบทวนการปฏิบัติตามบทบันทึกการประชุม การแลกเปลี่ยนศึกษาดูงาน และร่างบทบันทึกความร่วมมือเครือข่ายอาหารปลอดภัย ระหว่างสำนักงานสาธารณสุขจังหวัดหนองคาย กับแผนกสาธารณสุขนครหลวงเวียงจันทน์ และศูนย์อนามัยที่ 6 ขอนแก่น ในระหว่างวันที่ 19-22 พฤษภาคม 2556 ณ โรงแรมจอมเทียนฮอติลเดย์ พัทยา จังหวัดชลบุรี และการประชุมจัดทำเกณฑ์มาตรฐานการตรวจตลาดสดและร้านจำหน่ายอาหาร ในโครงการความร่วมมือเครือข่ายอาหารปลอดภัย ระหว่างสำนักงานสาธารณสุขจังหวัดหนองคาย กับ แผนกสาธารณสุขนครหลวงเวียงจันทน์ และศูนย์อนามัยที่ 6 ขอนแก่น ในวันที่ 29 พฤษภาคม 2556 ณ สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดหนองคาย ซึ่งทั้งสองฝ่าย ได้มีความปิติยินดีที่ความสัมพันธ์และความร่วมมือของทั้งสองฝ่ายมีความก้าวหน้าเป็นรูปธรรมดีขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งทำให้ประชาชนตามแนวชายแดนระหว่างจังหวัดหนองคาย กับนครหลวงเวียงจันทน์ มีสุขภาพดียิ่งขึ้นและมีความสัมพันธ์ที่แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

7. คณะทำงานโครงการความร่วมมือเครือข่ายอาหารปลอดภัย ระหว่างสำนักงานสาธารณสุขจังหวัดหนองคาย กับแผนกสาธารณสุขนครหลวงเวียงจันทน์ และศูนย์อนามัยที่ 6 ขอนแก่น ได้ปรึกษาหารือ ทบทวนการปฏิบัติตามบทบันทึก และจัดทำร่างบทบันทึกความร่วมมือฯ ดังกล่าว เพื่อให้ที่ประชุมได้พิจารณา รับรอง

8. บทบันทึกข้อตกลงการดำเนินงานโครงการความร่วมมือ“เครือข่ายอาหารปลอดภัย”ระหว่างสำนักงานสาธารณสุขจังหวัดหนองคาย กับแผนกสาธารณสุขนครหลวงเวียงจันทน์ โดยการสนับสนุนจากศูนย์อนามัยที่ 6 ขอนแก่น มีรายละเอียด ดังนี้

#### 8.1 กรอบและแนวทางของความร่วมมือ

8.1.1 ความร่วมมือในการจัดทำแผนงาน/โครงการ รวมทั้งการบริหารจัดการ การใช้ทรัพยากร ของทั้งสองฝ่าย อาทิ นักวิชาการ ผู้เชี่ยวชาญ ข้อมูล เครื่องมือ อุปกรณ์ สถานที่ ตลอดจนปัจจัยอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง กับการดำเนินงาน เพื่อให้งานของทั้งสองฝ่ายบรรลุเป้าหมาย

8.1.2 ความร่วมมือในการพัฒนาบุคลากร สนับสนุนทางด้านวิชาการ การแลกเปลี่ยนเรียนรู้ ศึกษาดูงาน ที่จะเอื้ออำนวยต่อการพัฒนางานของทั้งสองฝ่าย ตามที่ทั้งสองฝ่ายได้พิจารณาและเห็นชอบร่วมกัน

8.1.3 ความร่วมมือในการประชาสัมพันธ์กิจกรรม/โครงการที่ทั้งสองฝ่ายได้พิจารณาและ เห็นชอบร่วมกัน

#### 8.2 การดำเนินงานอาหารปลอดภัย

8.2.1 การวางแผนงาน/โครงการ กำหนดให้มีการวางแผนงานโครงการในการปฏิบัติ กิจกรรมที่ จะนำไปสู่การปฏิบัติที่เป็นรูปธรรมในโครงการอาหารปลอดภัย

8.2.2 การพัฒนาบุคลากรด้านสาธารณสุข กำหนดให้มีกิจกรรม คือ การสนับสนุนการพัฒนา บุคลากร การฝึกอบรม การศึกษาดูงาน การฝึกงาน และการแลกเปลี่ยนประสบการณ์องค์ความรู้ระหว่างทั้งสอง หน่วยงาน ครอบคลุมเครือข่ายอาหารปลอดภัยของทั้งสองฝ่าย

8.2.3 สนับสนุนให้มีการดำเนินงานตรวจประเมินด้านสุขอนามัยและอาหารปลอดภัยในร้าน จำหน่ายอาหารและตลาดสด ตามเกณฑ์ที่แต่ละฝ่ายได้กำหนดไว้

8.2.4 การให้ข้อมูลบริการเกี่ยวกับความปลอดภัยของอาหารแก่ประชาชนทั้งสองฝ่ายและ นักท่องเที่ยวโดยผ่านสื่อ และสิ่งพิมพ์เป็นสามภาษา ไทย ลาวและอังกฤษ

8.3 การดำเนินการตามข้อตกลงดังกล่าวข้างต้น ให้อยู่ภายใต้กฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับและ คำสั่งที่เกี่ยวข้องของแต่ละประเทศ

8.4 ที่ประชุมได้กำหนดให้สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดหนองคาย และแผนกสาธารณสุข นครหลวงเวียงจันทน์ เป็นศูนย์ประสานงานและแต่งตั้งคณะทำงานเพื่อวางแผนการดำเนินงานและการติดตาม ประเมินผล โดยความเห็นชอบของผู้บังคับบัญชาทั้งสองฝ่าย

9. บทบันทึกการดำเนินงานโครงการความร่วมมือเครือข่ายอาหารปลอดภัย ระหว่าง สำนักงานสาธารณสุขจังหวัดหนองคาย กับ แผนกสาธารณสุขนครหลวงเวียงจันทน์ โดยการสนับสนุนของศูนย์อนามัย ที่ 6 ขอนแก่น ฉบับนี้ได้ลงนาม ณ โรงแรมแกรนด์พาราไดซ์ จังหวัดหนองคาย แห่งราชอาณาจักรไทย วันที่ สามสิบเอ็ด เดือน กรกฎาคม พุทธศักราช สองพันห้าร้อยห้าสิบหก เป็นสองฉบับ และเป็นสองภาษา ทั้ง ภาษาไทย และภาษาลาว ซึ่งทั้งสองภาษามีคุณค่าเท่าเทียมกันด้านกฎหมาย

หัวหน้าคณะผู้แทนสาธารณสุขจังหวัดหนองคาย  
ราชอาณาจักรไทย

( นายแพทย์เด่นชัย ศรีกิจ )  
นายแพทย์สาธารณสุขจังหวัดหนองคาย

หัวหน้าคณะผู้แทนสาธารณสุขนครหลวงเวียงจันทน์  
สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว

( ดร.แสงทอง ปีลาคุณ )  
หัวหน้าแผนกสาธารณสุข นครหลวงเวียงจันทน์